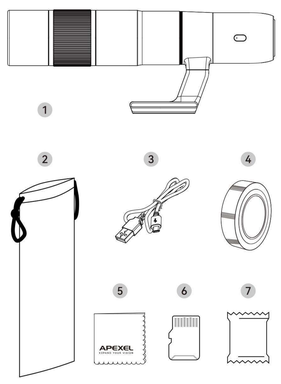
APL-ETF150

ETF150
电子长焦镜头使用说明书

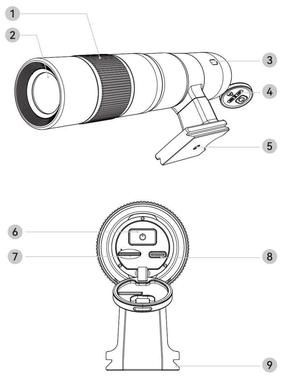
中文



包装清单

1. ETF150电子长焦镜头
2. 长焦镜头收纳布袋
3. USB充电线
4. 46mm镜头前盖
5. 镜头清洁布
6. TF卡
7. 干燥剂

产品图示



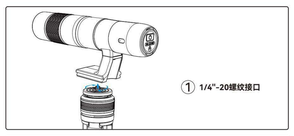
ETF150长焦镜头

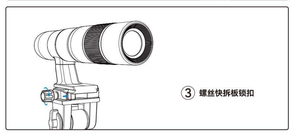
1. 调焦环
2. 长焦镜头
3. 提示灯
4. 硅胶盖
5. 1/4"-20螺纹孔

ETF150长焦镜头

6. 开/关机按键
7. TF卡槽
8. Type-C接口
9. 38mm快装底座

支架类型选择和安装方式





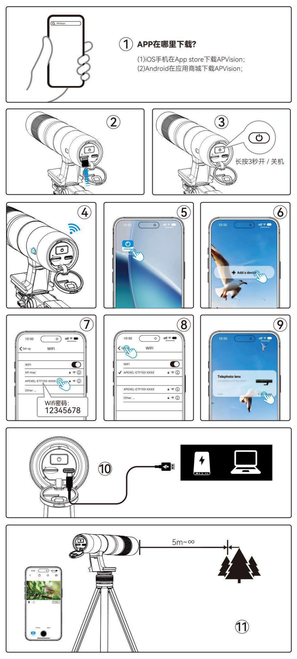
注意

- 使用时请轻拿轻放以避免损坏镜头，并注意防水、防尘保护。
- 本镜头不完全适用于所有手机，部分特殊机型可能不兼容。
- 请勿用手指触碰镜头，使用专用镜头布或者吹气球清除镜头表面尘埃。
- 请勿会在镜头不使用时放上镜头盖。
- 发霉是镜头主要问题，请将镜头存储在干净、阴凉且干燥的场所，存储时使用市售的干燥剂并适时更换干燥剂。
- 请勿将镜头安装在三脚架上时运输。

警告

- 请勿拆解、修理或者改装镜头，可能损坏镜头。
- 请勿放置于阳光下、封闭车辆中或者其他高温场所，否则可能损坏镜头内部零部件或造成火灾。
- 请将镜头存放在小孩无法触及的地方。
- 如果镜头被扔下或坠落，则有伤人危险。

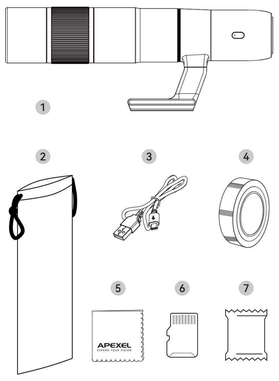
使用方法



APL-ETF150

ETF150
Bedienungsanleitung für das Elektronische Teleobjektiv

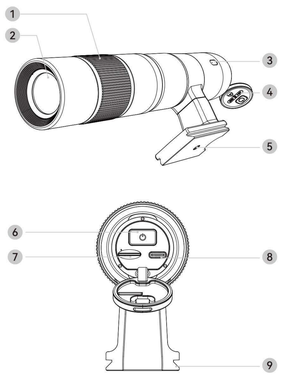
Deutsch



Lieferumfang

1. ETF150 Elektronisches Teleobjektiv
2. Teleobjektiv-Tasche
3. USB-Ladekabel
4. 46mm Objektivdeckel
5. Objektivreinigungstuch
6. TF-Karte
7. Trockenmittel

Produktabbildungen



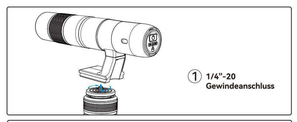
ETF150 Elektronisches Teleobjektiv

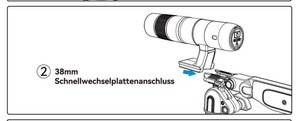
1. Fokusring
2. Teleobjektiv
3. Anzeigelampe
4. Silikonabdeckung
5. Gewindebohrung 1/4"-20

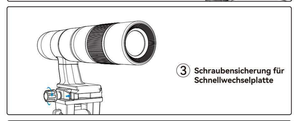
ETF150 Elektronisches Teleobjektiv

6. Ein/Aus-Taste
7. TF-Kartenschacht
8. Type-C-Anschluss
9. 38mm Schnellwechselplatte

Auswahl der Halterung und Installationsmethode







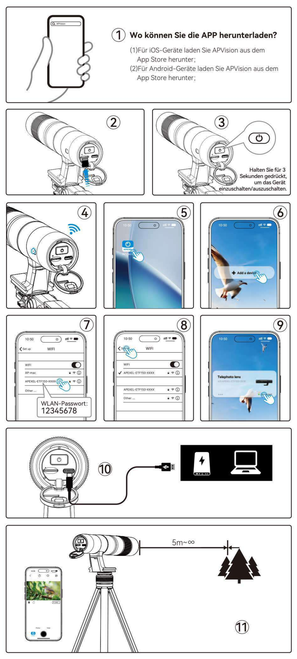
Hinweisungen

- Verwenden Sie die Linse mit Vorsicht, um Schädigungen zu vermeiden, und achten Sie auf Wasserdichtigkeit und Staubschutz.
- Diese Linse ist nicht vollständig mit allen Smartphones kompatibel, einige spezielle Modelle könnten möglicher nicht kompatibel sein.
- Berühren Sie nicht mit den Fingern an die Linse, sondern verwenden Sie eine spezielle Linsentuch oder Bläserballons, um den Staub von der Linsenoberfläche zu entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass die Linse mit einem Deckel bedeckt ist, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Verdorben ist ein Hauptproblem für Linsen. Bitte lagern Sie die Linse an einem sauberen, kühlen und trockenen Ort, verwenden Sie ein kommerziell verfügbares Trockenmittel und wechseln Sie den Trock regelmäßig.
- Bitte installieren Sie das Objektiv nicht auf dem Stativ, wenn Sie es transportieren.

Warnungen

- Bitte zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie die Linse nicht, da es zu Beschädigungen führen könnte.
- Bitte platzieren Sie die Linse nicht unter der Sonne, in geschlossenen Fahrzeugen oder an anderen Orten mit hoher Temperatur, da es sonst die internen Komponenten beschädigen oder einen Brand verursachen könnte.
- Bitte lagern Sie die Linse an einem Ort, der für Kinder unerreichbar ist.
- Wenn die Kamera heruntergeworfen oder heruntergefallen ist, besteht die Gefahr einer Verletzung.

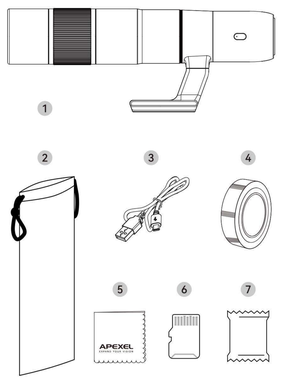
Verwendungsmethode



APL-ETF150

ETF150
Electronic Telephoto Lens Kit User Manual

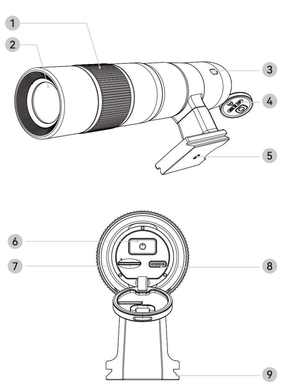
English



Packaging List

1. ETF150 Electronic telephoto lens
2. Telephoto lens storage pouch
3. USB charging cable
4. 46mm lens front cap
5. Lens cleaning cloth
6. TF card
7. Desiccant

Producat Diagram



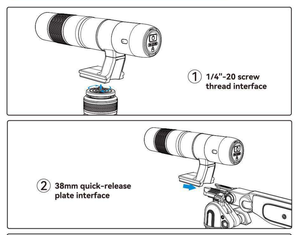
ETF150 Electronic telephoto lens

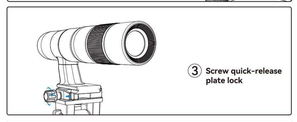
1. Focusing ring
2. Telephoto lens
3. Indicator light
4. Silicone cover
5. 1/4"-20 threaded hole

ETF150 Electronic telephoto lens

6. Power On/Off Button
7. TF Card Slot
8. Type-C Port
9. 38mm Quick Release Base

Brackets type selection and installation way





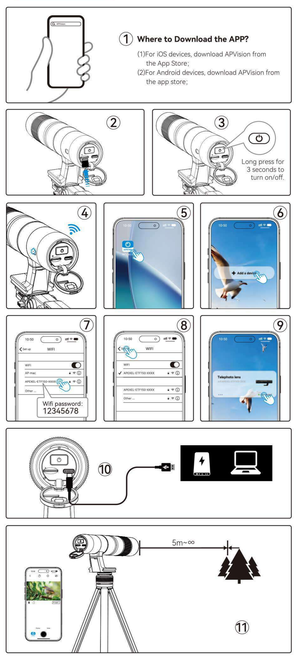
Attention

- Please handle the lens with care to avoid damage, and ensure waterproof and dustproof protection.
- This lens is not fully compatible with all smartphones; some special models may not be compatible.
- Avoid touching the lens with your fingers; use a dedicated lens cloth or blower to clean the lens surface.
- Always put on the lens cap when the lens is not in use.
- Lens fungus is a primary issue. Store the lens in a clean, cool, and dry place, and use commercially available desiccants and replace them timely.
- Do not transport the lens with the tripod attached.

Warning

- Do not disassemble, repair, or modify the lens, as it may cause damage.
- Keep the lens away from direct sunlight, enclosed vehicles, or other high-temperature locations, as it may damage the internal components of the lens or cause a fire. Store the lens in a place where children cannot reach.
- If the lens is thrown or falls, there is a risk of injury.

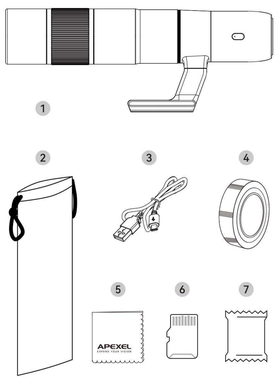
Usage Instructions



APL-ETF150

ETF150
Manuel d'utilisation du Téléobjectif électronique

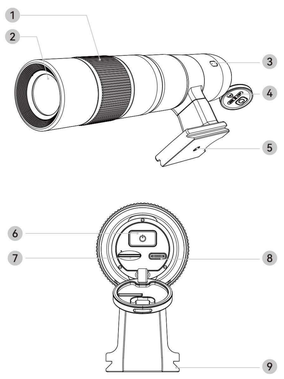
Français



Contenu de l'emballage

1. ETF150 Objectif téléobjectif électronique
2. Pochette de rangement pour objectif téléobjectif
3. Câble de charge USB
4. Capuchon avant d'objectif de 46mm
5. Chiffon de nettoyage pour objectif
6. Carte TF
7. Agent séchant

Diagrammes du Produit



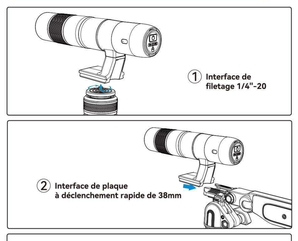
ETF150 Objectif Téléobjectif Électronique

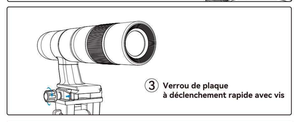
1. Bague de mise au point
2. Téléobjectif
3. Voyant lumineux
4. Couvercle en silicone
5. Trou fileté 1/4"-20

ETF150 Objectif Téléobjectif Électronique

6. Bouton d'Alimentation Marche/Arrêt
7. Fente pour Carte TF
8. Port Type-C
9. 38mm Base de Déverrouillage Rapide

Sélection du type de support et mode d'installation





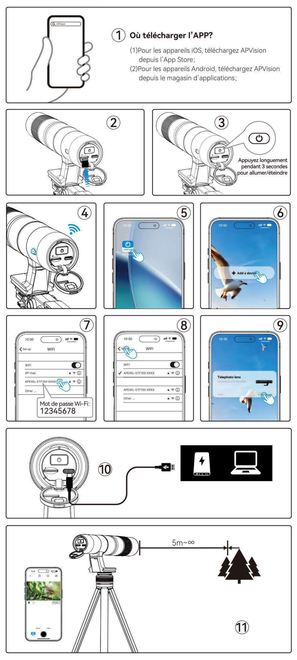
Précautions

- Utilisez-le avec soin pour éviter d'endommager la l'objectif, et faites attention à la protection contre l'eau et la poussière.
- Cet objectif n'est pas entièrement compatible avec tous les smartphones, certains modèles spéciaux pourraient ne pas être compatibles.
- Ne touchez pas l'objectif avec les doigts, utilisez une éponge spéciale pour l'objectif ou un ballon de souffle pour enlever la poussière de la surface de l'objectif.
- Assurez-vous que l'objectif est couvert avec sa couvre lorsque ce n'est pas en utilisation.
- Le moindre est un problème principal pour l'objectif. Stockez l'objectif dans un endroit propre, frais et sec, en utilisant un sécheoir commercial et en changeant régulièrement le sécheoir.
- Ne transportez pas l'objectif monté sur la stativ lorsque vous le transportez.

Avertissements

- Ne désassemblez, réparez ou modifiez pas l'objectif, cela pourrait endommager l'objectif.
- Ne placez pas l'objectif sous le soleil, dans un véhicule fermé ou dans un autre endroit avec une température élevée, cela pourrait endommager les composants internes de l'objectif ou causer un incendie.
- Rangez l'objectif dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Si l'objectif est jeté ou tombe, il y a un risque de blesser quelqu'un.

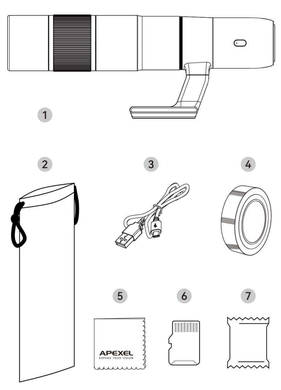
Mode d'Emploi



APL-ETF150

ETF150
電子望遠レンズ取扱説明書

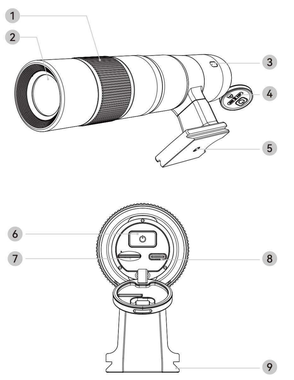
日本語



パッケージ内容

1. 電子望遠レンズ
2. 望遠レンズ収納ポーチ
3. USB充電ケーブル
4. 46mmレンズフード
5. レンズクリーニングクロス
6. TFカード
7. 乾燥剤

製品図面



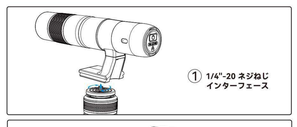
ETF150 電子望遠レンズ

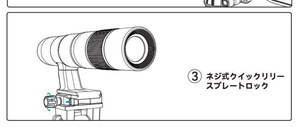
1. 調整リング
2. 望遠レンズ
3. インジケーターライト
4. シリコンカバー
5. 1/4"-20ネジ穴

ETF150 電子望遠レンズ

6. 電源オン/オフボタン
7. TFカードスロット
8. Type-Cポート
9. 38mm クイックリリースベース

スタンドタイプの選択と取り付け方法





注 意

- 使用時、軽く扱って⊠く置いてレンズを傷つけないように注意。
- 本レンズはすべてのスマートフォンに完全に適合わない場合があります。一部の特殊なモデルは互換性がない可能性があります。
- 指でレンズに触れないで、専用のレンズ布や吹き球でレンズ表面のほこりを除去。
- レンズを使用しない時は必ずレンズカバーを装着。
- 傻りはレンズの主要な問題です。レンズは清潔で涼冷た場所に保管し、市販の乾燥剤を使用し、適時乾き計を交換。
- 三脚台にレンズを装着して運搬するの際は、レンズを傷つける可能性がある。

警 告

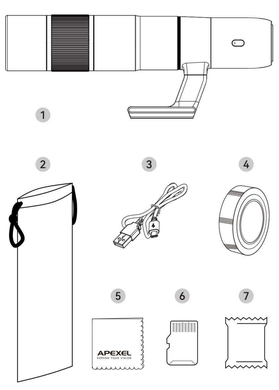
- レンズを分解、修理、または改造しないでください。レンズが損傷つけられる。
- 陽光下、密閉された車内、または他の高温場所に置かないでください。レンズ内の部品が損傷つけられるか、火災を引き起こす可能性があります。
- 子供の手の届かない場所に保管してください。
- レンズが投げられるか落下した場合、人を傷つける危険があります。

使用方法

APL-ETF150

ETF150
Manuale d'uso del Teleobiettivo Elettronico

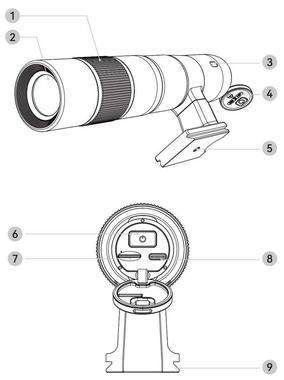
Italiano



Contenuto della Confezione

1. ETF150 Obiettivo telephoto elettronico
2. Borsa per obiettivo telephoto
3. Cavo di ricarica USB
4. Cappuccio anteriore dell'obiettivo da 46mm
5. Panno per la pulizia dell'obiettivo
6. Scheda TF
7. Agente assorbente di umidità

Diagrammi del Prodotto



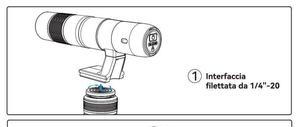
ETF150 Obiettivo Telephoto Elettronico

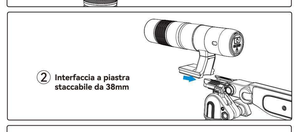
1. Anello di messa a fuoco
2. Obiettivo telephoto
3. Luci di segnalazione
4. Copertura in silicone
5. Foro filettato 1/4"-20

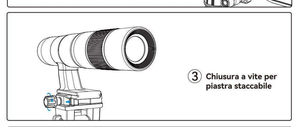
ETF150 Obiettivo Telephoto Elettronico

6. Tasto di Accensione/Spegnimento
7. Slot per Scheda TF
8. Porta Type-C
9. 38mm Base di Rilascio Rapido

Selezione del tipo di staffa e modalità di installazione







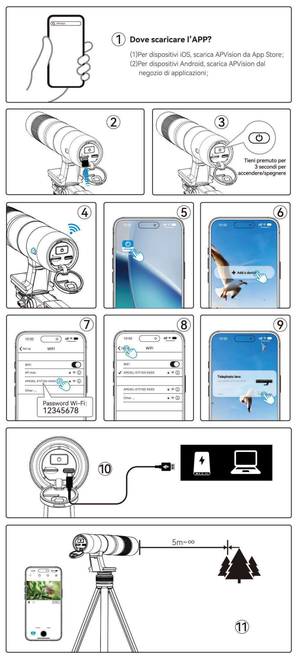
Precauzioni

- Utilizzare con cura per evitare danni alla lente e fare attenzione alla protezione contro l'acqua e la polvere.
- Questa lente non è completamente compatibile con tutti i smartphone, alcuni modelli speciali potrebbero non essere compatibili.
- Non toccare mai la lente con le dita, utilizzare un panno adatto per lente o un pallino per rimuovere la polvere dalla superficie della lente.
- Assicurarsi che la lente sia coperta con la sua copertura quando non è in uso.
- Il muffinamento è un problema principale per le lenti. Conservare la l'obiettivo in un luogo pulito, fresco e asciutto, utilizzando un secchio commerciale e cambiandolo in modo opportuno.
- Non trasportare la l'obiettivo montato sul stativ quando si trasporta.

Avvertenze

- Non disassemblare, riparare o modificare la l'obiettivo, potrebbe danneggiarla.
- Non lasciare l'obiettivo sotto la luce del sole, in un veicolo chiuso o in altri luoghi ad alta temperatura, altrimenti potrebbe danneggiare i componenti interni dell'obiettivo o causare un incendio.
- Conservare l'obiettivo in un luogo raggiungibile dai bambini.
- Se l'obiettivo viene buttato o cadde, c'è il pericolo di ferire.

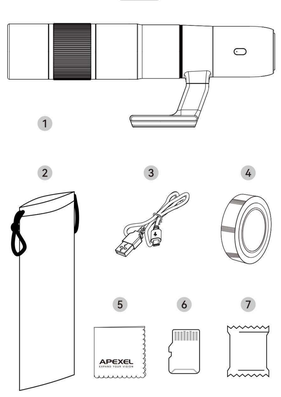
Metodo d'Uso



APL-ETF150

ETF150
Manual de Instrucciones del Lente Telefoto Electrónico

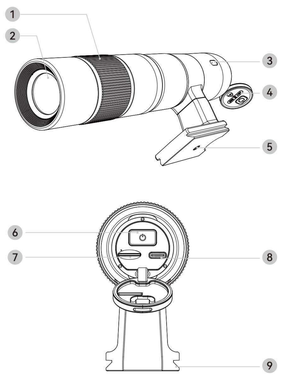
Español



Contenido del Paquete

1. ETF150 Lente telefoto electrónico
2. Funda para lente telefoto
3. Cable de carga USB
4. Tapa frontal de lente de 46mm
5. Paño para limpieza de lentes
6. Tarjeta TF
7. Agente secante

Diagramas del Producto



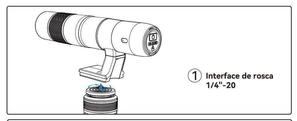
ETF150 Lente Telefoto Electrónico

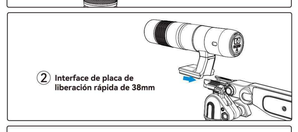
1. Anillo de enfoque
2. Lente telefoto
3. Luz indicadora
4. Cubierta de silicona
5. Orificio roscado de 1/4"-20

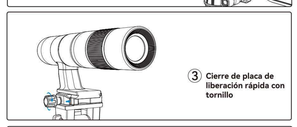
ETF150 Lente Telefoto Electrónico

6. Botón de Encendido/Apagado
7. Ranura para Tarjeta TF
8. Puerto Type-C
9. 38mm Base de Liberación Rápida

Selección del tipo de soporte y método de instalación







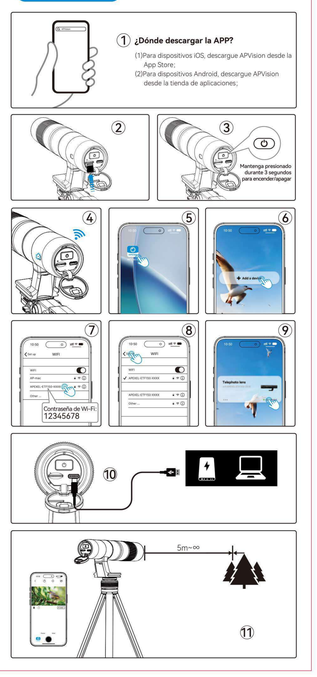
Precauciones

- Utilice con cuidado para evitar dañar el lente, y tenga en cuenta la protección contra el agua y el polvo.
- Este lente no es completamente compatible con todos los teléfonos, algunos modelos especiales podrían no ser compatibles.
- No toque el lente con los dedos, utilice una paño de lente especial o una bocina para eliminar el polvo en la superficie del lente.
- Siempre que el lente no se esté usando, cubra con la cubierta de lente.
- El moho es un problema principal para el lente. Almacenar el lente, hazlo en un lugar limpio, fresco y seco, usando un deshumidificador comercial y cambiando el termómetro de deshumidador a tiempo.
- No instale el lente en el soporte de trípode al transportarlo.

Advertencias

- No desmonte, repare ni modifique el lente, podría dañarle daño al lente.
- No deje el lente bajo la luz del sol, en un vehículo cerrado u otro lugar de alta temperatura, lo que podría dañarle daño a los componentes internos del lente o causar un incendio.
- Guarde el lente fuera del alcance de los niños.
- Si el lente es arrojado o cae, hay peligro de heriríes.

Usage Instructions



- Dropping a lens can cause serious injury, please do not throw the lens!
- Directly pointing a lens at the sun while shooting can cause irreversible eye damage, please do not point the lens directly at the sun!

- Dejar caer una lente puede causar lesiones graves, por favor no tire la lente!
- Filmar directamente hacia el sol puede causar daños oculares irreversibles, por favor no alinee la lente directamente hacia el sol!

- Upadek soczewki może spowodować poważne urazy, proszę nie rzucać soczewką!
- Filmowanie bezpośrednio w kierunku słońca może spowodować nieodwracalne uszkodzenie oczu, proszę nie wierzyć soczewkę bezpośrednio w kierunku słońca!

- Das Fallen einer Linse kann schwere Verletzungen verursachen, bitte werfen Sie die Linse nicht!
- Direkt in die Sonne zu filmen kann zu irreversiblen Augenverletzungen führen, bitte richten Sie die Linse nicht direkt auf die Sonne!

- Att släppa en objektivlins kan orsaka allvarliga skador, var snäll och slänga inte objektivlinsen!
- Att filma rakt mot solen kan orsaka oåterkalleliga ögonskador, var snäll och riktar inte objektivlinsen direkt mot solen!

- La chute d'une lentille peut causer des blessures graves, veuillez ne pas jeter la lentille!
- Tourner directement vers le soleil peut causer des lésions oculaires irréversibles, veuillez ne pas pointer la lentille directement vers le soleil!

- Het laten vallen van een lens kan ernstige letsels veroorzaken, gooi de lens alstublieft niet!
- Direct filmen naar de zon kan onherstelbare oogschade veroorzaken, richt de lens alstublieft niet direct op de zon!

- La caduta di una lente può causare gravi ferite, per favore non buttare la lente!
- Filmare direttamente verso il sole può causare danni oculari irreversibili, per favore non puntare la lente direttamente verso il sole!

- Lens düşürülmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir, lütfen lensi fırlatmayın!
- Doğrudan güneşe doğru çekim yapmak göz hasarına neden olabilir, lütfen lensi doğrudan güneşe doğru çevirmeyin!

Welcome to Join Our Membership

1. You will get a special surprise.
2. Lifetime warranty.
3. As a member, we will invite you to try our new products and VIP exclusive offers from time to time.

How to Join Us

Just send your Amazon order number and country to us

service@apexellens.com

APEXELのファンクラブに参加してくれませんか?

ファンクラブメンバーに限定
1.サプライズプレーゼント
2.5年間品質保証
3. 新品試用＆セール情報通知

参 考 の 方 法

ご注文番号をメールするだけです。

service@apexellens.com

Bienvenue à rejoindre notre programme de membres

1.Vous recevrez une surprise spéciale.
2.Garantie à vie.
3.En tant que membre, nous vous inviterons de temps en temps à essayer nos nouveaux produits et offres exclusives VIP.

Comment nous rejoindre ?

Envoyez-nous simplement votre numéro de commande Amazon et le pays.

service@apexellens.com

Willkommen bei unserem Mitgliedschaftsprogramm

1. Sie erhalten eine besondere Überraschung.
2. Garantie für das ganze Leben.
3. Als Mitglied laden wir Sie von Zeit zu Zeit ein, unsere neuen Produkte auszuprobieren und exklusive VIP-Angebote in Anspruch zu nehmen.

Wie beitrete ich Ihnen bei ?

Senden Sie uns einfach Ihre Amazon-Bestellnummer und Ihr Land.

service@apexellens.com

Benvenuto nel nostro programma di membership

1.Riceverai una sorpresa speciale.
2.Garanzia per tutta la vita.
3.Come membro, ti inviteremo di tanto in tanto a provare I nostri nuovi prodotti e le offerte esclusive VIP.

Come unirmi a voi ?

Inviatecci semplicemente il vostro numero d'ordine Amazon e il vostro paese.

service@apexellens.com

Bienvenido a unirse a nuestro programa de membresía

1.Recibirás una sorpresa especial.
2.Garantía de por vida.
3.Como miembro, te invitaremos de vez en cuando a probar nuestros nuevos productos y ofertas exclusivas VIP.

Cómo unirse a nosotros ?

Simplemente envíenos su número de pedido de Amazon y el país.

service@apexellens.com

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
–Reorient or relocate the receiving antenna.
–Increase the separation between the equipment and receiver.
–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.